

Ungheria-Budapest: Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura

OJ S 236/2015 05/12/2015

Avviso di aggiudicazione di appalto**Lavori****Direttiva 2004/18/CE****Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Várgondnokság Közhasznú Nonprofit Kft.

Numero di identificazione nazionale: AK15766

Indirizzo postale: Ybl Miklós tér 6.

Città: Budapest

Codice postale: 1013

Paese: Ungheria

All'attenzione di: dr. Somogyi Gabriella

E-mail: somogyi.gabriella@vargondnoksag.hu

Tel.: +36 12250310

Fax: +36 13556364

Indirizzi Internet:Indirizzo generale dell'amministrazione aggiudicatrice: www.vargondnoksag.hu**I.2. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Altro: nonprofit szervezet

I.3. Principali settori di attività

Altro: üzemeltetés, területhasznosítás, fejlesztés, mérnöki szolgáltatás

I.4. Concessione di un appalto a nome di altre amministrazioni aggiudicatrici

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: sì

Denominazione ufficiale: Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Numero di identificazione nazionale: AK16205

Indirizzo postale: Kapisztrán tér 1.

Città: Budapest

Codice postale: 1014

Paese: Ungheria

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1. Descrizione**II.1.1. Denominazione**

„A Várkertbazár rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalkozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

II.1.2. Tipo di appalto e luogo di esecuzione o di consegna

Lavori

Esecuzione

II.1.3. Informazioni sull'accordo quadro o il sistema dinamico di acquisizione (SDA)

II.1.4. Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Tárgya: „a Várkertbazár rekonstrukciója és kapcsolódó közösségi közlekedés fejlesztés keretében mély- és magasépítési kivitelezési feladatok, régészeti és restaurálási feladatok ellátása, továbbá egyes részelemek tekintetében műszaki tervek készítése” tárgyú vállalkozási szerződés során szükségessé vált egyes rendszerek speciális pótmunkái megvalósítása.

Főbb mennyiségek (tájékoztató jelleggel):

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti addicionális mennyiségi kiépítés, távleolvasással elektromos-, víz- és hő-mennyiségmérők tekintetében – 225 db,
- gyengeáramú hálózaton belül a wifi rendszer felhasználhatósága feltételeinek teljes körű kiépítése – cca. 29 006 m² lefedettség,
- kamerarendszer megvalósítása körében egyes kamerák pontosított elhelyezése – 94 db,
- épületbiztonsági rendszer keretében a behatolásjelző-, beléptetőrendszer és forgóvilla kiépítése részben módosított formában – 5 épület,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként kaputelefonok és intercom rendszer teljes körűen megfelelő kiépítése – 7 épület,
- erősáramú rendszer részeként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése – 7 db,
- optikai gerincvezeték-hálózat kibővítése – 1 készlet,
- gyengeáramú hálózati rendszerben további a pénztáraknak mint további végpont(ok)nak a kiépítése, bekapcsolása (vö. pénztár) – 4 db,
- gyengeáramú hálózaton belül, a CATV rendszer megfelelő kiépítése – 1 készlet,
- erősáramú rendszeren belül a multifunkcionális terem rendszerének terhelhetősége bővítése – 1 készlet,
- világítási rendszer részeként a Szárazárok színpad nézőtér-világításának kiegészítése – 40 db.

II.1.5. Vocabolario comune per gli appalti (CPV)

45212300 Lavori di costruzione di edifici per l'arte e la cultura, 45212310 Lavori di costruzione di centri espositivi, 71500000 Servizi connessi alla costruzione, 92522200 Servizi di salvaguardia di edifici storici

II.1.6. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

II.2. Valore totale del contratto d'appalto/del lotto

II.2.1. Valore totale del contratto d'appalto/del lotto

Valore: 743 285 434 HUF

IVA esclusa

Sezione IV: Procedura

IV.1. Tipo di procedura

IV.1.1. Tipo di procedura

Negoziata senza indizione di gara

Motivazione della decisione di aggiudicare l'appalto senza precedente pubblicazione di un avviso di indizione di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea:

Direttiva 2004/18/CE

1) Motivazione della scelta della procedura negoziata senza la previa pubblicazione di un bando di gara nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea, conformemente alla direttiva 2004/18/CE

I lavori, le forniture o i servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni:
tecniche

IV.2. Criteri di aggiudicazione

IV.2.1. Criteri di aggiudicazione

Prezzo più basso

IV.2.2. Informazioni sull'asta elettronica

Ricorso ad un'asta elettronica: no

IV.3. Informazioni di carattere amministrativo

IV.3.1. Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice

IV.3.2. Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura

no

Sezione V: Aggiudicazione di appalto

Contratto d'appalto n.: 1

Lotto n.: 1

- Denominazione del lotto: Vállalkozási szerződés

V.1. Data di conclusione del contratto d'appalto

27.8.2014

V.2. Informazioni sulle offerte

Numero di offerte pervenute: 1

V.3. Nome e indirizzo del contraente

Denominazione ufficiale: Swietelsky-WHB konzorcium

Indirizzo postale: Irinyi J. u. 4-20. B ép. V. em.

Città: Budapest

Codice postale: 1117

Paese: Ungheria

V.4. Informazione sul valore del contratto d'appalto /lotto

Valore totale inizialmente stimato del contratto d'appalto/lotto:

Valore: 688 000 000 HUF

IVA esclusa

Valore totale dell'appalto:

Valore: 743 285 434 HUF

IVA esclusa

V.5. Informazioni sui subappalti

È probabile che il contratto d'appalto venga subappaltato: sì

Valore o percentuale del contratto d'appalto da subappaltare a terzi:

Percentuale: 41 %

Breve descrizione del valore/percentuale dell'appalto da subappaltare: Pannon Nívó Építő Zrt., 1134 Budapest, Róbert Károly krt. 59. Százalékos arány: 22 %.

S. Service Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., 9600 Sárvár, Batthyány u. 63. Százalékos arány: 19 %:

- épületfelügyeleti rendszer részeként bérleménycsoportonkénti elektromos-, víz- és hő-mennyiségmérők addicionális mennyiségi kiépítése, távleolvasással,
- gyengeáramú hálózat bővítése wifi rendszer kiépítésével,
- módosított kamerarendszer magvalósítása,
- épületbiztonsági rendszer bővítéseként behatolásjelző-, és beléptetőrendszer kiépítése módosított formában,
- épületbiztonsági rendszer megerősítéseként kaputelefonok és intercom rendszer módosítása,
- erősáramú rendszer módosításaként további kültéri kapcsolószekrények kiépítése,
- optikai gerincvezeték bővítése,
- gyengeáramú hálózati rendszer módosításaként további végpont(ok) kiépítése (vö. pénztár),
- gyengeáramú hálózat bővítéseként CATV rendszer kiépítése,
- erősáramú rendszer módosításával a multifunkcionális terem rendszerének bővítése,
- világítási rendszer módosításával a Szárazárok színpad nézőtér-világításának bővítése.

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì
Numero o riferimento del progetto: — Várgondnokság Nonprofit Kft., Új Széchenyi Terv Közép-magyarországi Régió Operatív Program KMOP 3.1.1./E-12-k-2012-001 – „Várkertbazár fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %, és
— Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat, Új Széchenyi Terv Közlekedés Operatív Program KÖZOP-5.5.0-09-11-2011-0027 – „Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése”. A támogatás mértéke (intenzitása): 100 %.

VI.2. Informazioni complementari

1. Jelen eljárásban közös ajánlatkérők:
— Várgondnokság Nonprofit Kft. (1014 Budapest, Színház u. 5–7.) és a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.).
2. Jelen eljárásban közös ajánlattevők:
— S–W konzorcium: Swietelsky Magyarország Kft. (1117 Budapest, Irinyi J. u. 4–20. B ép. V. em.) és West Hungária Bau Kft. (2051 Bátorbágy, Vendel Park, Huber u. 1.).
3. Swietelsky Magyarország Kft.: nem tartozik a Kkv-t. besorolása alá és West Hungária Bau Kft.: közép vállalkozás.

VI.3. Procedure di ricorso

VI.3.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbeszerzési Döntőbizottság
Indirizzo postale: Riadó u. 5.
Città: Budapest
Codice postale: 1026
Paese: Ungheria
E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594
Fax: +36 18828593
Indirizzo Internet: www.kozbeszerzes.hu

VI.3.2. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi: A Kbt. 137. § rendelkezési szerint.

VI.3.3. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Közbizottság
Indirizzo postale: Riadó u. 5.
Città: Budapest
Codice postale: 1026
Paese: Ungheria
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Tel.: +36 18828594
Fax: +36 18828593
Indirizzo Internet: www.kozbeszerzes.hu

VI.4. Data di spedizione del presente avviso

4.12.2015